

## **Каковы обязанности администрации школьного округа в рамках Статьи 504?**

Статья 504 представляет собой программу, реализуемую в контексте прочих общеобразовательных программ в школьном учреждении. Сотрудники школы и родители совместно разрабатывают план в отношении Статьи 504, который поможет учащемуся пользоваться преимуществами учебной программы и школьных мероприятий.

В соответствии с требованиями Статьи 504, администрация школьного округа обязана:

1. Назначить координатора мероприятий по Статье 504
2. Обеспечить порядок рассмотрения жалоб.(см. <http://sts.dpsk12.org/>)
3. Обеспечить уведомление о недопустимости дискриминации в приеме или доступе к школьным программам или мероприятиям
4. Ежегодно выявлять и определять местонахождение всех детей, признанных инвалидами, не получающих государственное образование
5. Периодически уведомлять инвалидов и их родителей или опекунов об обязанностях администрации школьного округа в рамках Статьи 504
6. Сообщать родителям или опекунам об их правах на оспаривание решений, касающихся идентификации, оценки или размещения. (См.: <http://sts.dpsk12.org/>)
7. Проводить самооценку действующих в школьном округе правил, программ и практики, позволяющую убедиться в отсутствии дискриминации.
8. Предоставить родителям возможность ознакомления с соответствующей документацией

## **Как Государственные школы Денвера выполняют свои обязанности?**

- ✓ Предоставляя эту брошюру для родителей, которая уведомляет их об их процессуальных гарантиях
- ✓ Наличие в каждой школе сведений о Статье 504/ADA для подачи жалоб.
- ✓ Назначение координатора мероприятий по Статье 504 на уровне округа и школ
- ✓ Выявление и подготовка координаторов 504 в каждой школе

---

Со всеми вопросами относительно применения Статьи 504 к учащимся, обращайтесь по телефону:

Отдел обслуживания учащихся  
Государственные школы Денвера  
(720) 423-8086

Дополнительные сведения можно получить по адресу:  
U.S. Department of Education, Office for Civil Rights, Region VIII, Federal Building, Suite 310, 1244 Speer Blvd., Denver, CO 80204-3582; телефон (303) 844-5695.



# **О недопустимости дискриминации на основании инвалидности**

## **Инструкции к Статье 504 Закона о реабилитации инвалидов от 1973 г., применительно к учащимся**

**Государственные школы Денвера  
900 Grant Street  
Denver, Co 80203  
(720) 423-8086**

## Что такое Статья 504?

Статья 504 Закона о реабилитации инвалидов от 1973 г. представляет собой законодательный Акт об охране гражданских прав, защищающий лиц с физическими недостатками от дискриминации. Статья гласит:

**“Любым лицам, удовлетворяющим критериям инвалидности, не может быть отказано в участии или получении льгот, а также не допускается их дискриминация по причинам, обусловленным исключительно их инвалидностью, в рамках любой программы или мероприятий в отношении получения федеральной финансовой помощи.”** """"""Закон об американцах-инвалидах от 1990 г. содержит аналогичные запреты в отношении дискриминации.

С принятием Закона о реабилитации инвалидов от 1973 года и его подзаконных актов, школьные округа обязаны делать свои программы и мероприятия, доступными для всех лиц с ограниченными возможностями и обеспечить учащихся с ограниченными возможностями соответствующим бесплатным государственным образованием. Учащиеся могут требовать предоставления образования или сопутствующих услуг, условий, или модификации к их школьным программам.

### Когда учащийся право на защиту в соответствии со Статьей 504?

Учащиеся имеют право на защиту в соответствии со Статьей 504, когда у них имеются физические или психические нарушения, которые существенно ограничивают одну или несколько жизненно важных функций, в том числе:

- уход за собой
- выполнение заданий на ручную работу
- ходьбу
- зрение
- дыхание
- слух
- речь
- чтение
- обучение
- сосредоточение

Когда условие не *существенно* ограничивает основную жизнедеятельность, человек не имеет права на защиту в соответствии со Статьей 504.

### Каков процесс применения Статьи 504 в системе Государственных школ Денвера?

Школьный координатор:

- Получит уведомления от учителей, родителей, медицинских сестер, консультантов, учащихся и других лиц
- Соберет группу лиц, имеющих сведения об учащемся, чтобы собрать и проанализировать информацию об учащемся из различных источников
- Будет работать с командой, чтобы проанализировать данные об учащемся, чтобы определить, имеются ли у учащегося физические или психические нарушения, которые существенно ограничивают его основную жизнедеятельность, и, таким образом, является учащийся инвалидом, как это определено в Статье 504
- Как член команды решить, если, по причине инвалидности, образовательные потребности учащегося не могут быть полноценно удовлетворены, как потребности учащихся, не имеющих инвалидности, учащийся имеет право на соответствующее бесплатное государственное образование
- После того, как команда определит, что учащийся имеет право на защиту в соответствии со Статьей 504, совместно с командой разработать план мероприятий для учащегося в соответствии со Статьей 504
- Являясь членом команды, определить потребности учащегося, в отношении специфики установленной инвалидности
- Составьте план действий по Статье 504, отметив необходимые учащемуся образование или услуги, разумные удобства, или приспособления
- Назначит дату обзорного совещания
- Отправит копии плана указанным лицам
- Будет осуществлять наблюдение за выполнением плана
- Повторно собрать команду в согласованный срок для анализа и рассмотрения любых изменений в статусе
- Провести встречу по переводу, когда учащийся переходит в новую школу и (или) отправить электронную копию Плана 504 в новую школу для внесения в учетные документы

## Что подразумевает создание условий?

Многим учащимся, имеющим право на защиту в соответствии со Статьей 504, потребуются создание необходимых удобств для получения доступа к образовательным программам школы, на том же уровне, как и у их сверстников, не являющихся инвалидами. Условия подразумевают корректировку, осуществляемую учителем и другими членами школьного персонала, чтобы обеспечить такую возможность для учащихся. Другие учащиеся потребуют подходящих условий с учетом проблем со здоровьем, чтобы получить доступ программ Округа.

### Примеры Общих условий

- Сокращенные задания
- Чтение текстов вслух
- Предоставление дополнительного комплекта учебников для домашнего пользования
- Размещение учащегося в стороне, предохраняя его от шума компьютера и из коридора
- Предоставление учебных пособий перед изучением нового материала
- Обучение пользованию средствами для составления планов
- Предоставление наставника/помощника из числа одноклассников
- Разрешить учащемуся пользоваться компьютером/клавиатурой для выполнения классных письменных заданий

Условия должны учитывать как функциональные возможности индивида и альтернативные методы выполнения задач или участия в работе, чтобы дать возможность учащемуся продемонстрировать приобретенные знания

- Условия должны быть индивидуализированы
- Условия предназначены для предоставления учащимся-инвалидам равных возможностей использования образовательных программ школы.
- Условия не меняют учебных требований, которым должен соответствовать учащийся.
- В особых случаях учащимся с инвалидностью может быть предоставлена возможность модификации или изменений, в рамках учебных требований, которым должен соответствовать учащийся.

